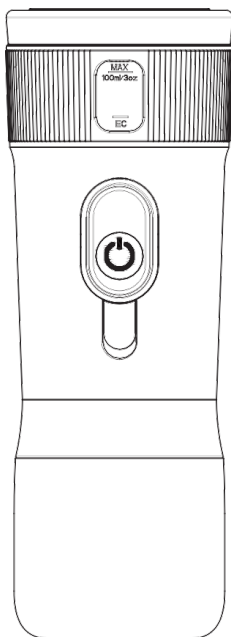




## Руководство пользователя Портативная кофемашина Futula CC4



Благодарим за покупку портативной кофемашины торговой марки FUTULA! Внимательно изучите данное руководство для правильного, безопасного и комфортного использования.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

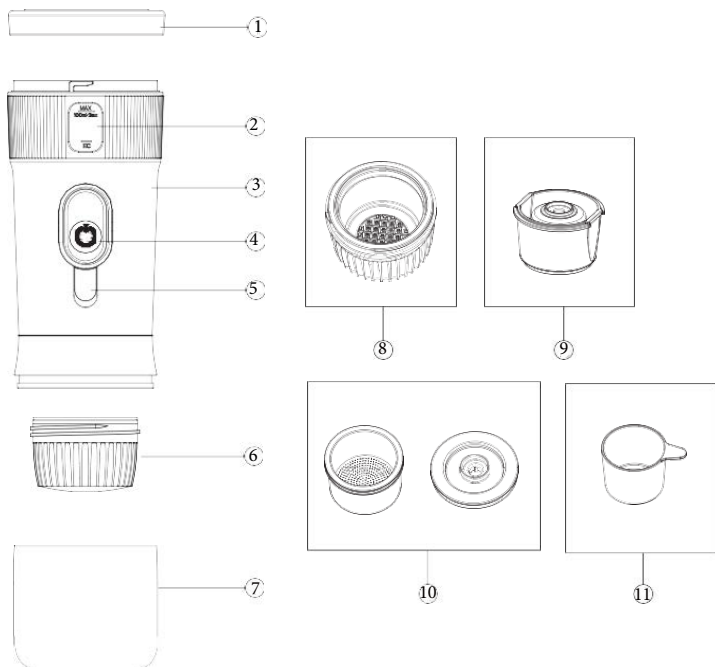
Меры предосторожности.....	2
Схема устройства .....	3
Инструкция по заполнению .....	4
Уход и обслуживание.....	9
Технические характеристики .....	9
Способы устранения неисправностей.....	10

## Меры предосторожности

Перед использованием прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте руководство и используйте прибор в соответствии с назначением, указанным в руководстве. Не используйте его в других целях, чтобы избежать травмы или повреждения прибора.

- Прибор предназначен только для личного использования и может использоваться только для приготовления кофе;
- Во избежание поражения электрическим током, запрещается погружать прибор и прилагаемые провода в воду или другие жидкости, их можно протирать влажной тканью;
- При заполнении резервуара, пожалуйста, убедитесь, что держатель капсул и основной блок плотно закреплены, чтобы предотвратить утечку воды;
- Необходимо использовать адаптер с напряжением 12 В и силой тока 10 А и выше;
- Перед включением прибора, убедитесь, что вы добавили воду в резервуар. Не включайте прибор с пустым резервуаром. Нагревание прибора пустым резервуаром может привести к его повреждению.
- После использования обязательно выньте кабель питания;
- Не открывайте крышку сразу после закипания воды, во время приготовления кофе и подачи воды, чтобы избежать ожогов горячим паром;
- Не извлекайте капсулу сразу после окончания приготовления кофе, пожалуйста, дождитесь остывания перед извлечением, чтобы избежать ожогов;
- Детям или людям с ограниченными возможностями необходимо использовать этот прибор строго под присмотром взрослых, которые изучили правила безопасного использования устройства.
- Храните кофеварку в недоступном для детей месте и не допускайте ее использование в качестве игрушки. Не позволяйте детям играть с упаковкой и аксессуарами прибора;
- Необходимо отключить питание: когда в резервуаре нет воды, когда добавляется вода, когда прибор не используется, при очистке или транспортировке прибора, при возникновении неисправностей;
- Не используйте прибор на наклонных или неустойчивых поверхностях. Не допускайте воздействия на прибор прямых солнечных лучей. Храните его вдали от источников открытого огня, электромагнитного излучения и высокой температуры;
- Не ставьте прибор рядом с плитой, чтобы избежать возгорания.
- Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Схема устройства



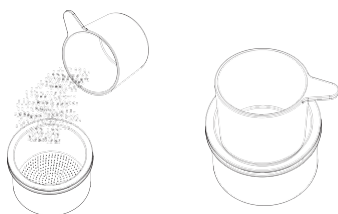
1. Крышка
2. Сифон
3. Основной блок
4. Кнопка вкл/выкл
5. Разъем для адаптера питания
6. Держатель для молотого кофе
7. Резервуар для напитка
8. Держатель капсул
9. Адаптер для держателя капсул
10. Картридж для молотого кофе с крышкой
11. Мерная чашка

# Инструкция по заполнению

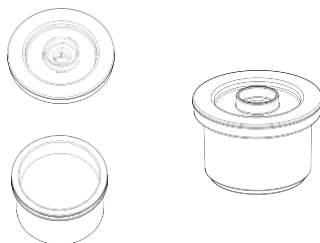
## Заполнение молотым кофе

1. Возьмите резервуар для молотого кофе, используйте мерную чашку, чтобы отмерить порцию кофе и засыпать в резервуар для молотого кофе. Прижмите молотый кофе для уплотнения.

**Совет:** чтобы отмерить точную порцию кофе можно воспользоваться кухонными весами.



2. Закройте крышку картриджа с молотым кофе.



3. Поместите накрытый крышкой картридж в держатель для молотого кофе.



## Заполнение капсулами Nespresso

1. Возьмите держатель капсулы версии Nespresso и поместите капсулу в держатель, как показано ниже.

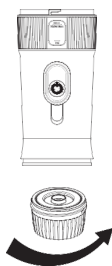


2. Возьмите адаптер для держателя капсулы Nespresso и поместите его в заполненный держатель капсулы, как показано ниже.



**Приготовление напитка с использованием горячей воды** при использовании USB доступен только этот способ заваривания.

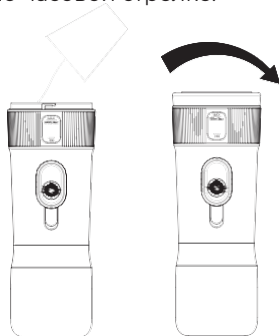
Возьмите заполненный элемент держателя капсулы, поместите его на дно основного блока и закрутите его по часовой стрелке (убедитесь, что он полностью закреплен).



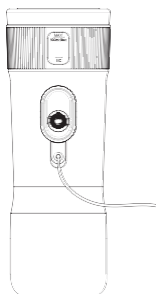
Затем поместите основную часть на резервуар для воды.



Открутите крышку против часовой стрелки, добавьте 40-100 мл горячей воды (рекомендуемая температура 80-92 градуса), если вы хотите приготовить эспрессо, добавьте воды до отметки EC (Espresso Coffee). Не превышайте отметку MAX и закрутите крышку по часовой стрелке.



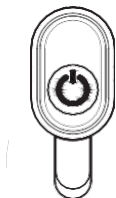
Вставьте необходимый кабель в разъем для питания, как показано на рисунке ниже, и включите питание (используйте кабель прикуривателя в автомобиле, используйте USB-кабель в помещении или используйте адаптер, если у него есть соответствующая конфигурация).



Дважды нажмите кнопку включения и дождитесь, пока индикатор начнет медленно мигать. В этот момент вода не будет подаваться, и ваш напиток будет готов.

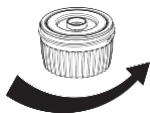


В случае чрезвычайной ситуации, нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы остановить работу.



**Приготовление напитка с использованием холодной воды доступно только при работе от прикуривателя.**

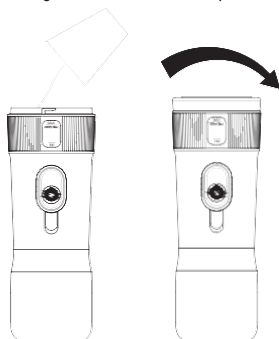
Возьмите заполненный элемент держателя капсулы, поместите его на дно основного блока и закрутите его по часовой стрелке (убедитесь, что он полностью закреплен).



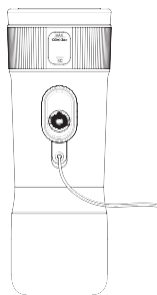
Затем поместите основную часть на резервуар для воды.



Открутите крышку против часовой стрелки, добавьте 40-100мл холодной воды, если вы хотите приготовить эспрессо, добавьте воды до отметки EC (Espresso Coffee). Не превышайте отметку MAX и закрутите крышку по часовой стрелке.

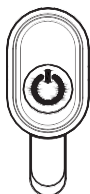


Вставьте разъем в разъем для питания, как показано на рисунке ниже, и включите питание (используйте кабель прикуривателя в автомобиле).



Нажмите и удерживайте кнопку включения в течение 3 секунд. После приготовления напитка, дождитесь, пока индикатор медленно мигает, вода не будет подаваться.

**Примечание:** В случае чрезвычайной ситуации нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы остановить работу.



## Уход и обслуживание

1. Рекомендуется прочистить новую машину несколько раз горячей водой выше 90 градусов перед использованием;
2. После приготовления кофе дождитесь остывания, затем извлеките капсулу или картридж с молотым кофе и промойте держатель капсулы и другие аксессуары водой;
3. Основной блок можно протирать влажной тканью, нельзя мыть его под струей воды, погружать в воду и другую жидкость.

### Внимание:

1. Перед очисткой отключите прибор от питания;
2. Необходимо дождаться остывания перед очисткой;
3. При необходимости повторите очистку. Не используйте металлические губки и другие жесткие предметы, не используйте абразивные и химические средства для очистки;
4. Не погружайте основной блок в воду, пожалуйста, держите корпус прибора сухим.

## Технические характеристики

12 В постоянного тока, 100 Вт

Водяной насос: 370, 12 В, 5 бар

Нагревательная пластина: нагревательная трубка, 12 В, 100 Вт

Время нагрева 8 минут ( $\pm 2$  минуты)

Объем емкости для воды: 100 мл

Тип кофе: молотый (8 г порция)

или капсулы формата Nespresso

## Комплектация

Название	Количество	Название	Количество	Название	Количество
Руководство пользователя	1	USB-кабель	1	Автомобильный кабель	1

## Способы устранения неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
<b>Индикатор не светится</b>	<b>Прибор поврежден</b>	<b>Обратитесь в сервисный центр</b>
	<b>Индикатор поврежден</b>	<b>Обратитесь в сервисный центр</b>
<b>Вода не нагревается</b>	<b>Прибор не подключен к прикуривателю</b>	<b>Проверьте правильность подключения к прикуривателю, нагрев от USB недоступен</b>
	<b>Сработала защита от перегрева</b>	<b>Дайте прибору остыть и включите питание снова.</b>
	<b>Неисправен контроллер температуры</b>	<b>Обратитесь в сервисный центр</b>
	<b>Нагревательный элемент сломан</b>	<b>Обратитесь в сервисный центр</b>
<b>Напиток не готовится</b>	<b>Горячая вода менее 60 градусов</b>	<b>Используйте воду с температурой выше 60 градусов.</b>
	<b>Насос не работает</b>	<b>Обратитесь в сервисный центр</b>
<b>Индикатор мигает</b>	<b>Неисправность прибора</b>	<b>Обратитесь в сервисный центр</b>

## Гарантийные обязательства

1. Мы предоставляем для изделия гарантию сроком на 12 месяцев, при условии соблюдения правил, предусмотренных настоящим руководством пользователя.
2. Срок гарантии начинается с даты покупки.
3. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.
4. Согласно гарантии, мы должны разбираться с жалобами на нерабочее оборудование и по собственному усмотрению ремонтировать, заменять бракованные детали или обменивать изделие целиком на идентичный продукт в рабочем состоянии.

5. Гарантия **не** распространяется на следующие случаи:

- i. Неправильная эксплуатация, не соответствующая данному Руководству пользователя.
- ii. При возникновении повреждений из-за несоблюдения правил, предусмотренных настоящим Руководством пользователя.
- iii. При механических повреждениях изделия.
- iv. При возникновении недостатков из-за действия непреодолимой силы, а также из-за неблагоприятных атмосферных или иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды и др.
- v. Гарантия не распространяется на материалы и детали, считающиеся расходными в процессе эксплуатации.
- vi. После попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений.
- vii. Использование неоригинальных аксессуаров.
- viii. Обслуживание посторонними лицами или в неавторизованных сервисных центрах.

Отсканируйте QR код , чтобы подробнее ознакомиться с  
Правилами Гарантийного Обслуживания и найти контакты  
Авторизованного Сервисного Центра



Просим вас обратиться на нашу горячую линию, если возникнут  
вопросы по поводу эксплуатации нашей продукции.  
Наши специалисты проконсультируют вас по любым интересующим  
вопросам: 8 (800) 707-41-02 или по почте [support@futula.ru](mailto:support@futula.ru)  
(пн-пт с 10:00 до 18:00 по московскому времени) [futula.ru](http://futula.ru)